

сти⁵⁰ продолжать оказывать государствам, по их просьбе, помощь в создании потенциала в области ратификации, а также осуществления Конвенции и протоколов к ней, в частности, на основе международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия, включая выдачу и взаимную правовую помощь;

11. *просит* Генерального секретаря препроводить ей доклады Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

12. *просит также* Генерального секретаря сообщить об осуществлении настоящей резолюции в его докладе о работе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии.

36-е пленарное заседание
22 июля 2005 года

2005/18

Борьба с коррупцией: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия вступлению в силу и последующему осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко обеспокоен воздействием коррупции на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ,

памятуя о том, что предупреждение коррупции и борьба с ней являются общей и совместной обязанностью международного сообщества, требующей сотрудничества на двустороннем и многостороннем уровнях,

памятуя также о том, что предупреждение и искоренение коррупции — это обязанность всех государств и что для обеспечения эффективности своих усилий по предупреждению коррупции и борьбе с ней они должны сотрудничать друг с другом, при поддержке и участии отдельных лиц и групп за пределами государственного сектора, таких, как гражданское общество, неправительственные организации и организации, функционирующие на базе общин,

вновь подтверждая свою поддержку и приверженность целям Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности целям, изложенным в Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века⁵¹,

ссылаясь на резолюцию 58/4 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2003 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и настоятельно призвала все государства и компетент-

⁵⁰ Эта новая формулировка не обеспечивает основания для увеличения объема регулярного бюджета или испрашивания дополнительных средств.

⁵¹ Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ные региональные организации экономической интеграции подписать и ратифицировать ее,

отмечая с признательностью проведение Политической конференции высокого уровня для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, состоявшейся в Мериде, Мексика, 9–11 декабря 2003 года⁵²,

ссылаясь на резолюцию 59/155 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, озаглавленную «Борьба с коррупцией: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия вступлению в силу и последующему осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции»,

отмечая с признательностью инициативу тех государств, которые внесли финансовые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, с тем чтобы содействовать ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции развивающимися странами и странами с переходной экономикой,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵³;

2. *приветствует* подписание Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции большим числом государств-членов и ратификацию Конвенции растущим числом государств-членов, что свидетельствует о высокой степени приверженности международного сообщества целям Конвенции;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, как можно скорее рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, с тем чтобы обеспечить ее скорейшее вступление в силу и содействовать ее эффективному осуществлению;

4. *настоятельно призывает также* государства-члены поощрять культуру честности, неподкупности и подотчетности как в публичном, так и частном секторах и призывает их принимать меры для содействия мероприятиям по возвращению активов и их фактическому возвращению в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

5. *призывает* государства-члены продолжать вносить достаточные добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в том числе помощи в принятии подготовительных мер, необходимых для такого осуществления, с учетом статьи 62 Конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы, необхо-

⁵² См. A/CONF.205/2.

⁵³ E/CN.15/2005/9.

димые для того, чтобы оно могло эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в частности посредством оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в создании потенциала в областях, охватываемых Конвенцией;

7. *просит также* Генерального секретаря, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов по регулярному бюджету Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности⁵⁴, завершить работу над руководством для законодательных органов по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и, опираясь на опыт, накопленный в процессе подготовки этого руководства, рассмотреть вопрос о подготовке пособий и других средств для содействия осуществлению Конвенции;

8. *просит далее* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

36-е пленарное заседание
22 июля 2005 года

2005/19

Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в деле содействия осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в рамках деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся терроризма,

приветствуя принятие и предстоящее открытие для подписания Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма⁵⁵,

с удовлетворением принимая во внимание Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, принятую в ходе этапа заседаний высокого уровня одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившего в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года, в которой выражена надежда на то, что проводимые в настоящее время переговоры по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме будут завершены в кратчайшие возможные сроки, и признается, что согласование возможного определения терроризма является одним из ключевых вопросов, которые предстоит решить⁵⁶,

⁵⁴ Эта новая формулировка не обеспечивает основания для увеличения объема регулярного бюджета или испрашивания дополнительных средств.

⁵⁵ Резолюция 59/290 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵⁶ A/CONF.203/18, глава I, резолюция 1.